

STATUTUL ASOCIAȚIEI

ARTLIT – Asociația Română a Traducătorilor Literari

Actualizare 2021

Capitolul I. ASOCIAȚII – MEMBRI FONDATORI, DENUMIREA, ADRESA ȘI DURATA DE FUNCȚIONARE A ASOCIAȚIEI

Art. 1. Asociații, în calitate de membri fondatori, prin libera voință se asociază cu scopul înființării unei asociații non-profit, fără scop patrimonial, neguvernamentală, apolitică și independentă, în temeiul legislației române în vigoare, a actului constitutiv și a prezentului statut.

Asociația este persoană juridică română de drept privat, având denumire rezervată prin dovada disponibilității denumirii cu numărul 137109 din 18.07.2014 eliberată de către Ministerul Justiției – Departamentul pentru Comunicare și Relații Publice.

Art. 2. **Asociația** este înființată prin actul de constituire, atribuindu-i-se un patrimoniu, un sediu, și stabilindu-i-se organele de conducere și control potrivit prevederilor prezentului statut și ale actului de constituire.

Art. 3. Denumirea Asociației este „**ARTLIT – Asociația Română a Traducătorilor Literari**“. Aceasta va fi numită în continuare în prezentul document „Asociația“. Denumirea, împreună cu adresa și, dacă este cazul, contul bancar și codul fiscal, vor fi înscrise în toate documentele și actele emise.

Art. 4. Asociația are sediul în București, poate înființa filiale sau sucursale și poate deschide reprezentanțe în țară sau în străinătate.

Art. 5. Asociația va funcționa pe durată nelimitată, dizolvarea și lichidarea ei făcându-se în condițiile legii și ale prezentului statut.

Capitolul II. SCOPUL, OBIECTIVELE ȘI ACTIVITĂȚILE ASOCIAȚIEI

Art. 6. Scopul Asociației este:

- a. apărarea intereselor literare, juridice și economice ale traducătorilor literari din România prin promovarea aplicării legislației românești, europene și internaționale și a recunoașterii lor de către instituții;
- b. oferirea de consiliere privind drepturile traducătorilor literari și informații referitoare la promovarea traducerii literare și la formarea profesională a traducătorilor literari;
- c. sprijinirea obținerii unor condiții de lucru demne pentru traducători, care să contribuie la prestarea unor servicii dintre cele mai bune.

Art. 6¹. Schimbarea scopului Asociației se face numai de către co-fondatori, prin decizie unanimă.

Art. 6². Pentru a-și îndeplini scopul, Asociația își propune ca obiective:

- a. colaborarea cu instituții care au ca obiectiv pregătirea și formarea traducătorilor;
- b. organizarea de dezbateri și ateliere pentru informarea și perfecționarea traducătorilor;
- c. înscrierea în asociații internaționale care au scopuri similare;
- d. dezvoltarea de studii de piață în domeniul traducerilor, atragerea și utilizarea oricăror resurse utile pentru sprijinirea acestui domeniu și a persoanelor care activează în acest domeniu;
- e. identificarea de resurse și realizarea de programe în care să fie implicate persoanele care ar putea beneficia de activitățile în care este implicată asociația.

Art. 7. Pentru realizarea scopului său, Asociația desfășoară următoarele activități:

- a. oferă membrilor săi informații, oportunități de training/specializare, consiliere și susținere;
- b. realizarea unei baze de date cu traducători activi;
- c. co-organizarea sau co-finanțarea unor proiecte și programe culturale, cu parteneri persoane fizice, juridice sau entități fără personalitate juridică, în vederea ameliorării condițiilor de lucru și a statutului traducătorilor literari;
- d. negocierea și realizarea unor acorduri, înțelegeri și parteneriate cu editurile, asociațiile editorilor și alte organizații din domeniu;
- e. organizarea de cursuri de pregătire, seminarii, conferințe, dezbateri publice, precum și formarea, asigurarea consultanței și consilierii în realizarea unor proiecte legate de scopul asociației;
- f. realizează și editează cărți, publicații periodice, pliante, afișe, broșuri, programe informatice și alte materiale informative;
- g. dezvoltă programe proprii și în regim de parteneriat cu autoritățile publice din țară și din străinătate;
- h. colaborează cu persoane fizice și juridice, cu sau fără personalitate juridică, instituții sau organizații guvernamentale și neguvernamentale din țară și străinătate, în vederea promovării activităților asociației;
- i. acordă premii, diplome onorifice și alte distincții pentru merite deosebite;
- j. dezvoltă activități economice proprii în vederea autofinanțării;
- k. desfășoară orice alte activități pentru îndeplinirea scopului și obiectivelor propuse.

Capitolul III. PATRIMONIUL, VENITURILE ȘI CHELTUIELILE ASOCIAȚIEI

Art. 8. La data constituirii, patrimoniul Asociației este de 900 RON, alcătuit din aportul în bani al membrilor fondatori, desemnați prin actul de constituire.

Art. 9. Patrimoniul Asociației se va putea compune din bunuri mobile, bunuri imobile, mijloace bănești și titluri de valoare.

Art. 10. Veniturile Asociației provin din:

- a) cotizațiile membrilor;
- b) dobânzile și dividendele rezultate din plasarea sumelor disponibile, în condiții legale;

- c) dividendele societăților comerciale înființate de asociație;
- d) venituri realizate din activități economice directe;
- e) donații, sponsorizări sau legate;
- f) resurse obținute de la bugetul de stat și/sau de la bugetele locale;
- g) alte venituri prevăzute de lege.

Art. 11. Cotizația este stabilită de către Consiliul Director și se achită într-o singură tranșă anuală. În funcție de nevoile Asociației, Consiliul Director poate modifica cuantumul cotizației. Modificarea va fi adusă la cunoștința membrilor cu minim 30 de zile înainte de termenul intrării în vigoare. Membrii fondatori sunt scutiți de plata cotizației.

Art. 12. Patrimoniul Asociației se completează cu veniturile realizate din exploatarea bunurilor Asociației, taxe non-profit percepute în condițiile legii pentru servicii angajate pe baze contractuale sau de colaborare, precum și alte taxe non-profit pentru participarea la manifestările Asociației (de ex. simpozioane, conferințe, seminarii, programe de instruire, ateliere de lucru etc.).

Patrimoniul Asociației se mai completează și cu veniturile realizate de unitățile economice anexă, asociațiile fără personalitate juridică, precum și cu dividendele obținute de la societățile comerciale pe care le-a înființat Asociația sau la care participă și unde deține acțiuni sau părți sociale, după ce în prealabil au fost achitate taxele și impozitele prevăzute de lege.

Art. 13. Asociația poate produce și vinde produse și servicii în mod accesoriu, pentru realizarea și susținerea obiectului său de activitate; surplusul de profit, dacă există după vânzarea produselor și plățirea tuturor taxelor și a costurilor, va fi întotdeauna returnat în contul Asociației pentru plata cheltuielilor administrative și pentru finanțarea realizării scopului Asociației.

Nici o parte din surplusul de profit nu poate fi distribuită nici unuia dintre membrii organelor de conducere sau de administrație, și nici unei alte persoane fizice sau juridice membre a Asociației, cu excepția plății salariilor și onorariilor stabilite.

Art. 14. Donațiile, sponsorizările și legatele pot fi sume de bani, bunuri, drepturi de autor, brevete de invenție, acțiuni, titluri de valoare, alte drepturi de creanță, imobile, terenuri și alte asemenea.

Donațiile pot fi necondiționate sau condiționate pentru realizarea unui anumit scop, dacă acesta este în concordanță cu scopul și activitatea Asociației, fie că este vorba de continuarea activităților curente, fie de inițierea altor activități care contribuie la atingerea scopului Asociației. Pentru donațiile condiționate sau pentru cele cu destinație specificată prin actul de donație, donatorul va putea lua cunoștință de modul în care a fost utilizată donația sa, Asociația punându-i la dispoziție rapoartele necesare.

Art. 15. Consiliul Director poate solicita contribuții voluntare pentru scopuri precise. Pentru periodice speciale, poate fi aplicată o taxă suplimentară. Pentru utilizarea bunurilor Asociației pot fi colectate taxe, cu aprobarea Consiliului Director.

Art. 16. Persoanelor care nu sunt membri ai Asociației li se pot aplica taxe pentru:

- (1) participarea la activități ale Asociației;
- (2) utilizarea resurselor Asociației;
- (3) includerea ne-membrilor în listele de corespondență.

Art. 17. Natura cheltuielilor Asociației este:

- a) cheltuieli aferente realizării scopului Asociației;
- b) salarii, adaosuri și aporturi la salarii, indemnizații, onorarii, gratificații și premii;
- c) impozite pe salarii, contribuții pentru asigurări sociale și indemnizații de șomaj;
- d) procurare de cărți și publicații de specialitate, din țară și din străinătate;
- e) cheltuieli cu imprimarele, rechizitele și tipăriturile;
- e) cheltuieli cu poșta și telecomunicațiile (inclusiv internet);
- f) chirii și cheltuieli aferente sediului (apă, gaze, energie electrică, termică etc.);
- h) cheltuieli de deplasare și diurne, cheltuieli de cazare și de transport în interesul Asociației;
- i) promovare și publicitate;
- j) alte cheltuieli permise de lege.

Cheltuielile se efectuează în limitele prevederilor bugetare, cu respectarea condițiilor privind necesitatea, oportunitatea și economicitatea lor.

Capitolul IV. FILIALE, reprezentanțe, SOCIETĂȚI COMERCIALE, ACTIVITĂȚI ECONOMICE DIRECTE

Art. 18. Asociația poate înființa filiale ca structuri teritoriale, cu un număr minim de 3 membri, organe de conducere proprii și un patrimoniu distinct de cel al Asociației. Filialele sunt entități cu personalitate juridică, putând încheia, în nume propriu, acte juridice de administrare și de conservare, în condițiile stabilite de Asociație prin actul constitutiv al filialei. Ele pot încheia acte juridice de dispoziție, în numele și pe seama Asociației, numai pe baza hotărârii prealabile a Consiliului Director al Asociației.

Art. 19. Asociația poate numi reprezentanți și poate înființa reprezentanțe, fără personalitate juridică în țară și în străinătate.

Art. 20. Filialele, reprezentanțele și reprezentanții Asociației se înființează, numesc și funcționează pe baza hotărârilor Adunării Generale, care are și competența modificării, dizolvării, lichidării și demiterii acestor structuri organizatorice. Filiala se constituie prin hotărârea Adunării Generale a Asociației. Personalitatea juridică se dobândește de la data înscrierii filialei în Registrul asociațiilor și fundațiilor. În vederea înscrierii filialei, reprezentantul Asociației va depune cererea de înscriere, împreună cu hotărârea de constituire a filialei și cu actele doveditoare ale sediului și patrimoniului inițial, la judecătoria în a cărei circumscripție teritorială urmează să-și aibă sediul filiala.

Art. 21. Asociația poate înființa societăți comerciale. Dividendele obținute de Asociație din activitățile acestor societăți comerciale, dacă nu se reinvestesc în aceleași societăți comerciale, se folosesc în mod obligatoriu pentru realizarea scopului Asociației. Asociația poate desfășura orice alte activități economice directe, dacă acestea au caracter accesoriu și sunt în strânsă legătură cu scopul principal al persoanei juridice.

Art. 22. Regulamentul de organizare al activităților economice se aprobă de către Consiliul Director. Închiderea, dizolvarea și lichidarea acestora se face pe baza deciziei luate de Adunarea Generală.

Art. 23. Prin decizia Consiliului Director, Asociația poate participa la înființarea altor asociații și fundații și se poate afilia la federații sau confederații din țară sau din străinătate, având scopuri și activități similare cu ale sale și care nu contravin prezentului statut.

Capitolul V. ORGANIZAREA, ADMINISTRAREA ȘI CONTROLUL ASOCIAȚIEI

Secțiunea I. ORGANIZAREA ASOCIAȚIEI

Art. 24. Organele Asociației sunt:

- a) Adunarea Generală;
- b) Consiliul Director.

Art. 25. Conducerea activităților curente, între ședințele Adunării generale, este asigurată de către Consiliul Director.

Art. 26. Controlul activităților și finanțelor Asociației se efectuează de către Adunarea Generală a Asociației.

Art. 27. În realizarea scopului și obiectului său de activitate, Asociația poate avea servicii specializate, a căror funcționare și organigramă se stabilesc prin regulamentul de ordine interioară, aprobat de Consiliul Director.

Art. 28. Membrul Consiliului Director este personal răspunzător pentru propria conduită și răspunzător pentru acțiunile Consiliului Director, atât față de terți, cât și față de Asociație, pentru daunele provenite din culpă (prin înșelătorie, minciună, sau nepricepere).

Art. 29. Asociația poate fi reprezentată de către persoane mandatate prin numiri ale Consiliului Director în vederea îndeplinirii unor acte și a unor fapte concrete sau în realizarea unor programe cu sub-contract.

Secțiunea II. ADUNAREA GENERALĂ

Art. 30. Adunarea generală este organul de conducere, alcătuit din totalitatea asociaților.

Competența adunării generale cuprinde:

- a) stabilirea strategiei și a obiectivelor generale ale Asociației;
- b) aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli și a bilanțului contabil;
- c) alegerea și revocarea membrilor Consiliului Director;
- d) alegerea și revocarea cenzorului sau, după caz, a membrilor comisiei de cenzori;
- e) înființarea de filiale;
- f) modificarea actului constitutiv și a statutului;
- g) dizolvarea și lichidarea Asociației, precum și stabilirea destinației bunurilor rămase după lichidare;
- h) aprobarea Regulamentului de Organizare și Funcționare;
- i) orice alte atribuții prevăzute în lege sau în statut.

Art. 31. Adunarea generală se întrunește o dată pe an.

- a) Data, ora, locul și ordinea de zi vor fi anunțate în scris, tuturor membrilor adunării generale și angajaților Asociației, de Consiliul Director, cu cel puțin o lună înainte de data desfășurării adunării.

- b) Dezbaterile adunării generale se pot organiza fie în prezența fizică a membrilor, fie cu participarea exclusiv online (de la distanță) a membrilor prin mijloace de comunicare electronice, fie combinând cele două posibilități.

Art. 32. Atunci când sunt de discutat probleme de mare însemnătate pentru Asociație, se poate convoca o adunare generală extraordinară. Convocarea unei adunări generale extraordinare se face de către Președinte, sau prin hotărârea Consiliului Director, sau la cererea scrisă și motivată adresată Consiliului Director de cel puțin o jumătate din membrii asociației. Toți membrii adunării generale și ai personalului trebuie anunțați cu cel puțin o lună înainte, comunicându-li-se data, ora și locul întrunirii.

Art. 33. Cvorumul necesar pentru desfășurarea adunării generale (ordinare sau extraordinare) este de 50% + 1 persoană (inclusiv persoanele reprezentate) din totalul membrilor asociației, la prima convocare, sau orice număr de persoane la a doua convocare.

Art. 34. Toți membrii Asociației au drept de vot egal.

- a) Hotărârile sunt statutare dacă sunt adoptate cu votul a minim 50% + 1 persoană (inclusiv persoanele reprezentate) din numărul celor prezenți sau reprezentați la Adunare.
- b) Hotărârile luate de adunarea generală în limitele legii, ale actului constitutiv și/sau ale statutului sunt obligatorii chiar și pentru asociații care nu au luat parte la adunarea generală sau care au votat împotriva.
- c) Votul pentru problemele înscrise pe ordinea de zi a adunării generale poate fi exprimat și prin împuternicirea de vot dată unui alt membru al Asociației, transmisă în atenția Consiliului Director prin poștă, prin corespondența electronică (fișier anexat unui mesaj e-mail) sau prin orice alte mijloace de comunicare la distanță.
- d) Membrul care într-o anumită problemă supusă hotărârii adunării generale este interesat (profesional, comercial, legal sau în orice alt fel) personal sau prin soțul său, ascendenții sau descendenții săi, rudele în linie colaterală sau afinii săi până la gradul al patrulea inclusiv, nu va putea lua parte la deliberare și nici la vot.

Art. 35. Hotărârile care privesc lichidarea și dizolvarea Asociației sau modificări ale actelor constitutive se adoptă cu majoritate de cel puțin 2/3 din totalul asociațiilor.

Secțiunea III. CONSILIUL DIRECTOR

Art. 36. Consiliul Director asigură punerea în executare a hotărârilor adunării generale și reprezintă Asociația în toate actele vieții sale juridice, conformându-se deciziilor adunării generale.

Art. 37. În exercitarea competenței sale, Consiliul Director:

- a) prezintă adunării generale raportul de activitate pe perioada anterioară, executarea bugetului de venituri și cheltuieli, bilanțul contabil, proiectul bugetului de venituri și cheltuieli și proiectul programelor Asociației;
- b) încheie acte juridice în numele și pe seama Asociației;
- c) propune adunării generale înființarea sau dizolvarea și lichidarea de: filiale, reprezentanțe și reprezentanți ai Asociației, societăți comerciale sau unități economice anexă fără personalitate juridică, stabilindu-le activitățile, regulamentele de organizare și de funcționare, respectiv statutele și personalul de conducere;
- d) stabilește structura organizatorică, atribuțiile compartimentelor funcționale, ale personalului și reprezentanților și schema de personal a Asociației, a filialelor, reprezentanțelor,

societăților comerciale și a unităților economice anexă; stabilește condițiile de angajare, salariile personalului și drepturile bănești ce urmează să fie plătite colaboratorilor;

- e) inițiază programe noi, în concordanță cu scopul Asociației și asigură resursele financiare pentru acestea;
- f) elaborează Regulamentul de Organizare și Funcționare și îl supune spre aprobare Adunării Generale;
- g) Consiliul Director poate împuternici una sau mai multe persoane cu funcții executive, inclusiv persoane care nu au calitatea de asociat ori sunt străine de asociație, pentru a încheia acte juridice în numele și pe seama Asociației sau pentru a îndeplini orice alte atribuții prevăzute în statut sau stabilite de adunarea generală.

Art. 38. Consiliul Director se compune din președinte, vicepreședinte, casier, secretar, până la trei asistenți desemnați prin vot de Adunarea Generală la prima întâlnire a Asociației.

Art. 39. Numirea și revocarea ulterioară din cadrul Consiliului Director se face prin hotărârea adunării generale, de către membrii asociați.

Art. 40. Mandatul Consiliului Director este de 4 ani. În cazuri motivate, un membru al Consiliului Director poate renunța la mandat și este responsabilitatea adunării generale pentru a numi un alt membru al Asociației care să preia funcția vacantă până la expirarea mandatului.

Art. 41. Actele și faptele Consiliului Director sunt actele și faptele Asociației în măsura în care se încadrează în limita atribuțiilor stipulate în prezentul statut.

Art. 42. Consiliul director conduce afacerile asociației și pune în aplicare deciziile adunării generale a membrilor.

Art. 43. Consiliul director reprezintă asociația în exterior. Membrii prezidiului sunt aleși cu majoritate simplă de voturi din rândul adunării membrilor prezenți, prin vot secret.

Art. 44. Consiliul director este ales pe o durată de 4 ani. Realegerea este permisă.

Art. 45. În cazul în care, în timpul mandatului, trei sau mai mulți membri ai prezidiului își dau demisia, în interval de trei luni adunarea membrilor se întrunește într-o sesiune extraordinară pentru a alege un nou prezidiu. Dacă demisionează doar președintele, se procedează la fel pentru alegerea unui nou președinte. Dacă alt membru al prezidiului își dă demisia, locul lui este luat de membrul care s-a clasat pe al locul al doilea la alegerile pentru prezidiu ș.a.m.d.

Secțiunea IV. PREȘEDINTELE

Art. 46. Președintele Consiliului Director, care este și Președintele Asociației, reprezintă Asociația în relațiile cu terții, aplicându-i-se normele juridice specifice mandatului de reprezentare.

Art. 47. Președintelui îi revine sarcina de a conduce întreaga asociație. Dacă nu este disponibil, președintele este reprezentat de vicepreședinte.

Art. 48. Președintele este propus, susținut și ales prin vot secret de adunarea generală pentru un mandat de patru ani.

Art. 49. Președintele Asociației are următoarele atribuții:

- a) asigură conducerea operativă a Asociației;
- b) aprobă măsurile necesare aducerii la îndeplinire a hotărârilor adunării generale;

- c) aprobă cheltuielile curente, administrative, gospodărești și de protocol;
- d) propune aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli și a bilanțului contabil.

Secțiunea V. CENZORUL, SECRETARUL, CASIERUL

Art. 50. Adunarea Generală va putea alege un cenzor, printr-o hotărâre ulterioară constituirii Asociației. La data constituirii, Asociația nu are cenzor.

Art. 51. Secretarul redactează procesele verbale ale prezidiului și ale adunării generale a membrilor.

Art. 52. Casierul gestionează fondurile asociației.

Secțiunea VI. MEMBRII ASOCIAȚIEI

Art. 53. Activitatea Asociației poate fi sprijinită de orice persoană fizică sau juridică ce respectă statutul și acționează pentru realizarea obiectivelor Asociației. Poate deveni membru al Asociației orice persoană de bună credință interesată de activitățile acesteia, indiferent de naționalitate, convingeri religioase, origine etnică, orientare sexuală sau convingeri politice, cu condiția să se conformeze statutului Asociației.

Art. 54. Membrii Asociației au următoarele drepturi:

- a) să aleagă și să fie aleși în organele de conducere ale Asociației;
- b) să propună măsuri de îmbunătățire a organizării și activității Asociației și a organelor sale de conducere;
- c) să participe cu drept de vot la adunările generale ale Asociației;
- d) să participe la manifestările organizate de Asociație.

Art. 55. Membrii Asociației au următoarele obligații:

- a) de a respecta statutul Asociației și hotărârile organelor de conducere alese ale acesteia;
- b) de a plăti cotizația la termen.

Art. 56. Contribuțiile membrilor la activitatea și scopul Asociației constau în sprijin financiar, material sau moral și în participarea nemijlocită la realizarea programelor Asociației.

Art. 57. Persoanele fizice sau juridice care prin activitatea lor sprijină acțiunile Asociației pot dobândi calitatea de membru și după ce Asociația a fost înființată.

Art. 58. Calitatea de **membru** se dobândește prin cerere scrisă, cu avizul Consiliului Director, în urma constatării îndeplinirii condițiilor de admitere.

Art. 59. Condițiile de primire a noilor membri în Asociație:

- a) poate deveni membru al Asociației orice traducător de opere literare și științifice în limba română, cu condiția să aibă cel puțin o lucrare publicată sau în curs de publicare prin încheierea unui contract de cesiune a drepturilor de autor – carte, articol în revistă, piesă de teatru, scenariu etc. Pot deveni membri și persoane din aria de formare academică asociată cu traducerea literară (studenți la programe de licență sau masterate). Aceștia beneficiază pe perioada studiilor de o reducere de 50% din cuantumul cotizației stabilite de consiliul director.

- b) solicitanții trebuie să respecte statutul, Codul deontologic și organele de conducere ale Asociației și să fie dispuși să se implice ca membri activi dacă sunt solicitați;
- c) solicitanții trebuie să fie de acord să plătească anual cotizația stabilită de Consiliul Director.

Art. 60. Fiecare dintre fondatorii Asociației menționați în Actul Constitutiv are calitatea de **membru fondator**. Această calitate nu se poate pierde și nu se poate transmite. Membrii fondatori nu au obligativitatea de a plăti cotizația.

Art. 61. Pentru contribuții deosebite în sprijinul Asociației se poate acorda calitatea de **membru de onoare**. Calitatea de membru de onoare se acordă de către Consiliul Director și se acceptă de către cel numit. Membrii de onoare nu au obligativitatea de a plăti cotizația și nu pot transmite nimănui calitatea de membru de onoare.

Art. 62. Persoanele fizice sau juridice care nu sunt implicate în mod direct în activitățile asociației, dar doresc să încurajeze dezvoltarea asociației, sau care folosesc resursele sau serviciile Asociației pot primi la cerere statutul de **membru simpatizant**. Membrii simpatizanți plătesc cotizația și pot face donații către Asociație.

Art. 63. Calitatea de membru al Asociației se pierde:

- a) prin nerespectarea prevederilor statutului;
- b) prin săvârșirea de fapte ilegale, imorale sau nedeontologice care aduc atingere intereselor și prestigiului Asociației;
- c) prin neachitarea cotizației în termen de 60 de zile de la data maximă fixată pentru achitarea acesteia;
- d) la cerere.

Pierderea calității de membru al Asociației prin excludere se hotărăște de către adunarea generală cu o majoritate de 2/3 a membrilor prezenți sau reprezentați.

Consiliul Director poate decide suspendarea calității de membru al Asociației până la întrunirea adunării generale care va lua decizia finală.

Capitolul VI. GESTIUNEA ASOCIAȚIEI

Art. 64. Gestiunea Asociației se ține în conformitate cu legislația în vigoare. Exercițiul financiar începe la 1 ianuarie și se încheie la 31 decembrie. Gestiunea financiară se ține de personalul ales de către Consiliul Director și poate fi controlată de Președinte.

Art. 65. Asociația poate avea conturi în lei sau în valută, în țară sau în străinătate, în condițiile legii.

Art. 66. Documentele bancare vor purta ștampila Asociației și vor fi semnate fie de Președinte, fie de o persoană împuternicită de acesta cu un mandat special.

Art. 67. Filialele vor ține gestiune proprie și vor avea conturi bancare, fiind preluate în gestiunea generală a Asociației prin bilanțe de verificare transmise periodic la sediul central al Asociației.

Art. 68. Societățile comerciale și unitățile economice anexă ale Asociației pot dispune de subconturi bancare, fiind incluse în gestiunea generală a Asociației. Veniturile realizate din activitățile comerciale ale acestora se vor impozita în conformitate cu instrucțiunile emise de Ministerul Finanțelor pentru persoane juridice non-profit, urmând ca profiturile nete să fie transferate în conturile Asociației și destinate finanțării activităților prin care se realizează scopul Asociației.

Capitolul VII. DISPOZIȚII FINALE

Art. 69. Dizolvarea și lichidarea Asociației se poate face doar prin hotărârea Adunării generale sau în situațiile prevăzute de lege. Dizolvarea sau lichidarea Asociației se face atunci când 2/3 dintre membrii Asociației, prezenți la adunarea generală extraordinară, votează în favoarea unei asemenea decizii. Votul poate fi dat și prin delegarea unui alt membru al Asociației sau prin poștă, poștă electronică, mijloace de comunicare la distanță.

Art. 70. Asociația încetează a avea ființă la data radierii din Registrul asociațiilor și fundațiilor. Radierea se face în baza actului constatator eliberat lichidatorilor, în condițiile prevăzute la art. 69 din lege, prin care se atestă descărcarea acestora de obligațiile asumate.

Art. 71. În cazul dizolvării Asociației, bunurile rămase în urma lichidării se vor transmite către persoane juridice de drept privat sau de drept public cu scop identic sau asemănător cu al Asociației.

Art. 72. Modificările și completările prezentului statut și ale actului de constituire se pot face prin votul exprimat în adunarea generală legal constituită, cu majoritatea de 2/3 din membrii prezenți. Votul poate fi dat și prin delegarea unui alt membru al Asociației sau prin poștă, poștă electronică, mijloace de comunicare la distanță.

Art. 73. Prevederile prezentului statut sunt parte integrantă a actului de constituire al Asociației și se completează cu normele legale imperative cuprinse în legislația în vigoare.

Prezentul Statut a fost încheiat astăzi, 31.07.2014, la București, în cinci exemplare originale.

(modificat în urma hotărârii Adunării Generale 2020 și ratificat prin Încheierea dd. 22.11.2021 de Judecătoria Sector 1 București, Secția a II-a Civilă, Dosar 46051/299/2021)